



سيري: 24/ 2024

كليهن هامي عرفة

7 ذوالحجة 1445 هـ

بوسامان

14 جون 2024 م

دكلواركن اوليه

جابتن حال احوال اكلام ترعكانو

PERINGATAN:

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

الخطبة الأولى

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْمَلِكِ الدَّيَّانِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ الرَّحْمَنِ، فَإِنِّي أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ،
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

ساوداراكو مسلمين، رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

كتقواءن اداله سباءيق-باءيق بكن اونتوق كيت مرأيه كبهاكياان
ابادي د اخيرة. ماريله كيت برسام-سام منيغكتكن كتقواءن كقد الله
سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن كطاعتن كقد الله دغن فنوه كإخلاصن
هاتي دان منيغكلكن سكالالا لارغنن دغن فنوه كإيمانن.

جوسترو، خطيب مولاكن خطبة دغن تاجوق:

كليهن هاري عرفة

قوم مسلمين يغ بربهاكيا

هاري عَرَفَة مروفاكن سواتو هاري يغ قاليع مليا دالم ساتو تاهون سباكايماں جوا هاري جمعة اداله هاري يغ قاليع مليا دالم ساتو ميغكو.

عبادة وقوف د قادغ عَرَفَة يغ منجادي روكون اساس دالم عبادة حج يغ برلغسوغ ستياف تاهون قد تاريخ سميلن دُوَالْحِجَّة. تنفا برادا د قادغ عَرَفَة قد هاري ترسبوت، عبادة حج سسأورغ تيدق اكن سمقورنا دان تيدق صح.

سبدا نبى ﷺ :

الحجُّ عَرَفَة

مقصودن : حج ايت اداله (بروقوف دَعَرَفَة)

(حديث رواية الترمذي)

حاضرين يغ دحرمي سكالين،

هاري عَرَفَة اداله انتارا هاري-هاري يغ دنتوكن اونتوق جماعه حاج بايق مغيغاتي الله سبحانه وتعالى.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة البقرة ايات 198:

فَإِذَا أَفَضْتُمْ مِنْ عَرَفَاتٍ فَاذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ

مقصودن : كمودين اقايبلا كامو برتولق تورون دري فادغ عرفة
(منوجو ك مُزْدَلِفَةَ) مك سبوتله نام الله (دغن دعاء، تَلِيَّةَ دان تسبيح)
دتمت المشعر الحرام (مُزْدَلِفَةَ).

جوسترو، هاري عرفة دسونتكن باكي مريك يغ معرجاكن وقوف حج،
اونتوق تيدق برقواسا قدث بهكن دأنجوركن اكر ماكن دان مينوم. اين
سباكايما سبدا نبى ﷺ:

إِنَّ يَوْمَ عَرَفَةَ وَيَوْمَ النَّحْرِ وَأَيَّامَ التَّشْرِيقِ عِيدُنَا أَهْلَ الْإِسْلَامِ

مقصودن : سسوعكوهن هاري عرفة ، هاري راي قربان دان
هاري-هاري تشريق اداله هاري راي كيت، اومت إسلام.

(حديث رواية الترمذي)

تتافي، باكي مريك يغ تيدق معرجاكن حج، امت دكالككن اكر برقواسا
قد هاري ترسبوت دغن دأنوكرهكن كنجرن يغ امت لوماين.

سبدا نبی ﷺ:

صِيَامُ يَوْمِ عَرَفَةَ أَحْتَسِبُ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلَهُ وَالسَّنَةَ الَّتِي بَعْدَهُ

مقصودن: فواسا هاري عرفة ، ساي متهار فكن اكر، الله اكن متهافوس
دوسا ستاهون سبلومش دان ستاهون ستلهن (setelahnya).

(حديث رواية مسلم)

حاضيرين سكالين

الله سبحانه وتعالى منجاديكن هاري عرفة سباكاي هاري فغامقونن
دوسا دان دي اكن مبيسكن سسياقا يغ دكهندي درقد نراك.
سبدا رسول الله ﷺ:

مَا مِنْ يَوْمٍ أَكْثَرَ مِنْ أَنْ يُعْتِقَ اللَّهُ فِيهِ عَبْدًا مِنَ النَّارِ مِنْ يَوْمِ عَرَفَةَ

مقصودن : تيدق اد هاري يغ الله مبيسكن همبا دري نراك سبايق يغ
دي بيسكن قد هاري عرفة.

(حديث رواية مسلم)

كران ايت، دكالقكن كقد سموا كيت، اونتوق ممبايقكن دعاء كقد الله
سبحانه وتعالى موهون فغامقونن دان كريضاءنن.

انتارا دعاء خصوص قد هاري ترسبوت اداله سباكايما نبي ﷺ يڭ
برمقصود:

“سباءيق-بءيق دعاء اداله دعاء قد هاري عَرَفَة ، دان سباءيق-بءيق
دعاء يڭ اكو دان قارا نبي تردهولو باچاكن اداله:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ،

وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

مقصودن: تباد توهن يڭ دسمبه دغن سبئرث ملائينكن الله، تباد سكو تو
باكين، كقوپاءنث سلوروه كراچاءن، باكين سكالالا كقوجين،
دان دي مها بركواس اتس سكالالا.

(حديث رواية الترمذي)

كلبهين هاري عَرَفَة دپاتاكن لاكي اوليه بكيندا نبي ﷺ، منجلسكن
فريجال شيطان يڭ مراساكن كهيناءن ديري يڭ قاليع دهشت، كران دي
داقت مليهت ترلالو هيت فثعبدين ديري درقد مانسي يڭ قاتوه كقد
الله دان الله سبحانه وتعالى دغن رحمتن مغمقوني دوسا قارا همباش.

سبدا رسول الله ﷺ:

مَا رُؤِيَ الشَّيْطَانُ يَوْمًا هُوَ فِيهِ أَصْغَرُ، وَلَا أَذْهَرُ وَلَا أَحْقَرُ،

وَلَا أَغْيَظُ مِنْهُ فِي يَوْمِ عَرَفَةَ

مقصودن: تيدقله شيطان دليهت ترليهه هينا دينا، تراوسير، دان ساعت
ماره دان كچيوا كچوالي قد هاري عرفة.

(حديث رواية امام مالك)

ساوداراكو مسلمين سكالين

ايت له (itu lah) انتارا كليهن هاري عرفة يغ معاجق كيت سموا اكر داقت
مقربايقن عبادة دان عمل صالح قد هاري عرفة ترسبوت. اجقله جوک
كلوارک کيت اونتوق سام-سام برقواسا عرفة قد هاري ايت د سميع
بايقن برذکير، مباح القرءان، برصدقه دان عمان بايق يغ لاءين.
سموک الله سبحانه وتعالى منريما سموا كطاعتن كيت دان جوک عبادة حج
ساودارا-ساودارا کيت، سموک مريک سموا سلامت کمبالي ک تانه اعير،
معانو کرهکن کقواتن کقد کيت دالم منروسکن کهيدوقن د دنيا اين،
دي سنتياس منورونکن رحمتن کقد کيت، معمقوني دوسا-دوسا کيت
دان ممبيسکن کيت دري افي نراک. آمين يا رب العالمين.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ

زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٢﴾

مقصودن: سسوغكوهن اورغ-اورغ يغ بريمان ايت (يغ سمخورنا إيمانن) اياله
مريك يغ اقايبلا دسبوت نام الله (دان صفة-صفة) كمنترله هاتي مريك؛
دان اقايبلا دباچاكن كقد مريك ايات-اياتن، منجاديكن مريك برتمبه إيمان،
دان كقد توهن مريك جواله مريك برسراه.

(سورة الأنفال 2)

بَارِكْ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ.

وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ.

وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ

وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

الْحُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة يغ دكاسيهي الله،

خطيب ميرو كقد سيدغ جمعة سكالين، ماريله سام-سام كيت عمارهكن
مسجد اين دغن منوناين صلاة برجماعه. سسوغكوهن صلاة برجماعه
مقوپاءي بايق فضيلة دان حكمهت.

جوسترو، جاغله توان-توان منغكوه-نغكوهكن اونتوق داتغ ك مسجد.

باواله انق-انق كيت، اجقله جيرن تتغك دان اهلي قريه كيت اونتوق

سام-سام مغممارهكن مسجد اين. موده-مودهن اوسها كيت اين منداقت

رحمة، كامقونن دان كريضاءن درقد الله د دنيا دان اخيرة.

بكيو جوك، ماريله كيت ممقربايقكن اوچقن صلوات دان سلام كقد رسول

الله صلى الله عليه وسلم سباكايما ن فرمان الله دالم سورة الأَحْزَاب آيات 56 :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا
إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ،
إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ.
اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ. اللَّهُمَّ اشْفِ
مَرْضَانَا وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطُّفَّ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ
السُّلْطَانِ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ زَاهِرَةَ،
سُلْطَانَةَ تَرَغْكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكُّو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ
الْعَابِدِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَذِلَّ الْمُعْتَدِينَ الظَّالِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَائِكَ أَعْدَاءَ
الدِّينِ، وَانصُرْنَا عَلَيْهِمْ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ
وَالْمُجَاهِدِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ.
يا الله،

کامی موهون هدايه دان فتونجوق کجالن کبیرن. تتفکنله ایمان کامی
دالم اکام مو. باساهیله لیده کامی دغن باچاءن القرءان دان ذیکیر کقد
مو. جادیکنله اخلاق جونجوغن بسر نبی محمد ﷺ سباکای ایکوئن کامی.
قرایرتکنله هوبوغن سسام کامی، سالیغ بکرجاسام دان بنتو ممبنتو دالم
کباجیقن دان تقوی.

يا الله،

جادیکنله نکری این نکری یغ امان، ماجو لاکي دبرکتی. بو کاکنله فینتو -
فینتو رزقی دری سکالا فنجورو. کورنیاکنله کقد کامی نعمة
کسجهتراءن یغ برتروسن. جاءوهکنله نکری کامی این درقد سکالا
مالاقتاک، مصیبة دان اف جوا کمورکائن مو.

يا الله،

انوگرهکنله څرتولوغن دان بنتوانمو اونتوق ساودارا کامي د فلسطين.
بريکنله کتاباهن دان کقواتن کقد مريک دالم منتع ککچمن
ريجيم (rejim) زيونيس (zionis). قليهاراکنله بومي بيت المقدس دان
سلوروه ساودارا کامي دسانا.

آمين يا الله، يا رب العالمين

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللَّهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَلَذِكُرُوا اللَّهَ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.
قُومُوا إِلَىٰ صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمْ اللَّهُ.